

[Texte]

report left to go and, when it is passed, there will probably be a need for one more meeting this year and that is it. The OASIS system is now virtually in place. The new telephones will be in place come January.

I do think, however, there is a need for a subcommittee on travel.

On the subcommittee on printing services, Dr. Isabelle, have you anything . . . ?

Mr. Isabelle: I think that we have . . .

The Vice-Chairman: Cleaned it up.

Mr. Isabelle: I think everything has been done. The last thing we did, I guess, was on the certificate. As I was telling Chuck, here, it is a good thing that we did produce something, because we never expected that we would be in such bad need of so many certificates at one time.

The Vice-Chairman: All right.

I did not expect to be in the Chair, gentlemen. I know that some of my colleagues have some motions to make; I invite them now and then you will move on later.

Mr. Grisé.

Mr. Grisé: I move that the chairman and the vice-chairman of the Standing Committee on Management and Members' Services be ex-officio members of all subcommittees.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Grisé.

Gentlemen, I think the position in the past was that the chairman and the vice-chairman were able sit on all subcommittees. I am sure that neither the chairman nor the vice-chairman is going to sit on all subcommittees, but I think it is something that should have been put in writing in the past, because there is that interest. Are there any questions on that?

Mr. Gauthier: Which subcommittee are you talking about?

The Vice-Chairman: Any subcommittees that come up—we will come to number 11 in a few moments and deal with some of those, but this is in relation to any subcommittees that come up.

Mr. Gauthier: I do not think . . . I get concerned when we leave an agenda to come back to it after, that is why I am asking which subcommittee. Which subcommittee do you have in mind there?

The Vice-Chairman: Let us do this, then. May I ask Mr. Grisé to step down and let me do number 11 first?

Could I have your agreement that, for the moment, the subcommittee on printing services be not dealt with? . . . is there any disagreement in relation to that? Dr. Isabelle has said, and I agree, that that work is virtually complete—and that the subcommittee on staff and constituency matters be left for the moment. We have, I think, nothing before us now that is of major import on that. As to the subcommittee on

[Traduction]

ques doit présenter encore un rapport, et lorsqu'il sera adopté, il ne restera qu'à prévoir une autre réunion pour cette année, et ce sera tout. Le système OASIS est en place, à toutes fins utiles. Les nouveaux téléphones seront tous installés d'ici à janvier.

Je crois, par contre, qu'il nous faut un sous-comité des déplacements.

Docteur Isabelle, avez-vous quelque chose à dire au sujet du sous-comité des services d'impression?

M. Isabelle: Je crois que nous avons . . .

Le vice-président: On s'est occupé de tout.

M. Isabelle: Je crois que tout a été fait. Les derniers travaux que nous avons terminés concernaient le certificat. Je disais justement à Chuck que nous avons bien fait de prévoir quelque chose, car nous n'avions jamais cru qu'il nous faudrait vraiment tant de certificats au même moment.

Le vice-président: Très bien.

Je ne croyais pas présider cette séance, messieurs. Je sais que certains de mes collègues veulent présenter des motions; je les invite donc à le faire, et nous passerons ensuite à autre chose.

Monsieur Grisé.

M. Grisé: Je propose que le président et le vice-président du Comité permanent de la gestion et des services aux députés soient membres d'office de tous les sous-comités.

Le vice-président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Grisé.

Messieurs, je crois que par le passé, le président et le vice-président pouvaient siéger à tous les sous-comités. Je suis certain que ni le président ni le vice-président ne siégeront à toutes les séances des sous-comités, mais je crois qu'on aurait dû le mentionner par écrit par le passé, à cause de l'importance de la question. Avez-vous des questions à ce sujet?

M. Gauthier: De quel sous-comité parlez-vous?

Le vice-président: De tout sous-comité qui sera créé—nous allons aborder l'article 11 de l'ordre du jour dans quelques instants et discuter de certains de ces sous-comités, mais la question soulevée touche à tous les sous-comités qui seront établis.

M. Gauthier: Je ne crois pas . . . Je suis toujours un peu inquiet lorsqu'on quitte l'ordre du jour pour y revenir par après; c'est pourquoi je vous demande de quel sous-comité il s'agit. De quel sous-comité voulez-vous parler en particulier?

Le vice-président: Voyons voir; puis-je demander à M. Grisé d'attendre et de me laisser d'abord mettre en discussion l'article 11?

Acceptez-vous que, pour le moment, on ne traite pas du sous-comité des services d'impression?—quelqu'un n'est-il pas de cet avis? Le docteur Isabelle a déclaré, et je suis d'accord, que le travail est presque terminé—et que, pour le moment, il convient de mettre de côté le sous-comité chargé des questions relatives au personnel des députés et aux circonscriptions. Nous n'avons rien de très important à discuter pour le moment